

**Pholainn, an-Zielona Góra: Repair and maintenance services of rolling stock**

OJ S 93/2017 16/05/2017

Fógra conartha – fóntais

Seirbhísí

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/25/AE

**Alt I: Aonán conarthachta**

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Przewozy Regionalne Spółka z o.o. Oddział Lubuski z siedzibą w Zielonej Górze

Seoladh poist: ul. Ułańska 3

Baile: Zielona Góra

Cód NUTS: PL43 Lubuskie

Cód poist: 65-033

Tír: An Pholainn

Teagmhálaí: Iwona Basista

Ríomhphost: [iwona.basista@p-r.com.pl](mailto:iwona.basista@p-r.com.pl)

Guthán: +48 665915407

Facs: +48 684192301

**Seoladh/seoltaí idirlín:**Príomhsheoladh: [www.polregio.pl](http://www.polregio.pl)**I.3. Cumarsáid**Tá na doiciméid soláthair ar fáil ionas gur féidir rochtain dhíreach lán gan srianadh, saor in aisce a fháil orthu ag: [www.polregio.pl](http://www.polregio.pl)

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh chuig an seoladh thuasluaite

**I.6. Príomhghníomhaíocht**

Seirbhísí iarnróid

**Alt II: Cuspóir**

---

**II.1. Raon feidhme an tsoláthair****II.1.1. Teideal**

Obsługa techniczna pojazdów szynowych typu 213Ma, 218Mc i 220M.

Uimhir thagartha: PRENa-251-04/2017

**II.1.2. Príomhchód CPV**

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

**II.1.3. An cineál conartha**

Seirbhísí

**II.1.4. Cur síos achomair**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie przeglądów okresowych autobusów szynowych, zgodnie z zatwierdzoną przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego (UTK) Dokumentacją Systemu Utrzymania (DSU) dla spalinowych zespołów trakcyjnych:

- a) typu 218 Mc serii SA 133-003 – 1 szt.
  - b) typu 220 M serii SA 137-005 – 1 szt.
  - c) typu 213Ma serii SA 105-101, 102 i 104 3 szt.
- użytkowanych przez Zamawiającego, których właścicielem jest Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego.

#### **II.1.5. Luach iomlán measta**

Luach gan CBL san áireamh: 1 560 000,00 PLN

#### **II.1.6. Faisnéis faoi bhearta**

Tá an Conradh seo roinnte ina bhearta: níl

### **II.2. Cur síos**

#### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: PL Polska

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Przeglądy z poziomu PU3 będą wykonywane w miejscu wskazanym przez Wykonawcę a przeglądy z poziomu PU2 i P2 będą realizowane w Punkcie Utrzymania Taboru w Rzepinie, ul. Towarowa 1.

#### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

1. Przedmiot zamówienia polega na wykonywaniu przeglądów okresowych n/w pojazdów:
  - a) SA 133-003 PU2-1 – 3 szt. nie w pełnym zakresie oraz PU3-2 w pełnym zakresie, zgodnie z DSU;
  - b) SA137-005 –P2 – 3-ech przeglądów z obsługą silników 1000 Mtg, 1 przegląd P2 z obsługą silników po 14000 Mtg w pełnym zakresie, zgodnie z DSU;
  - c) SA 105-101, 102 i 104 – P2-1 – 10 szt., P2-2 – 3 szt., nie w pełnym zakresie.
2. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania przedmiotu zamówienia pod nadzorem komisarza odbiorczego Zamawiającego, dla przeglądów PU3.
3. Komisarz odbiorczy wraz z przedstawicielem Zamawiającego odbierze autobus szynowy po wykonanym przeglądzie PU3, za protokołem odbioru technicznego. Przedstawiciel Zamawiającego odbierze autobus szynowy po wykonanym przeglądzie PU2 lub P2 na podstawie protokołu technicznego.

#### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Na critéir thíos  
Praghas

#### **II.2.6. Luach measta**

Luach gan CBL san áireamh: 1 560 000,00 PLN

#### **II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh**

Ag tosú: 01/07/2017 Deireadh: 31/12/2017

Tá an Conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

#### **II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

#### **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

#### **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

## II.2.14. Faisnéis bhreise

### Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil

---

#### III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta

##### III.1.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chlár ghairmiúla nó cheirde

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:

a) spełniają warunki udziału w Postępowaniu

b) nie podlegają wykluczeniu z Postępowania.

2. Zamawiający wyklucza Wykonawcę z postępowania w przypadkach określonych w art. 24 ust. 1 pkt 12-23 oraz ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp, z zastrzeżeniem art. 133 ust. 4 ustawy Pzp.

3. Do oferty Wykonawca załącza aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w zakresie braku podstaw wykluczenia i spełnienia warunków udziału w Postępowaniu. Informacje zawarte w oświadczeniu stanowią wstępne potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w Postępowaniu.

4. Oświadczenie, o którym mowa w ust. 3 Wykonawca składa w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (dalej zwany JEDZ), sporządzonego zgodnie ze wzorem zawartym w Załączniku nr 3 do SIWZ. Zamawiający wymaga złożenia JEDZ w formie pisemnej.

5. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w Postępowaniu, składa także JEDZ dotyczące tych podmiotów.

##### III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

1. Wykonawca biorący udział w Postępowaniu musi wykazać, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę nie niższą niż 1 500 000 PLN (słownie: jeden milion pięćset tysięcy złotych 00/100).

##### III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

1. Wykonawca biorący udział w Postępowaniu musi wykazać, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał przeglądy utrzymania PU2 oraz PU3 dla pojazdów typu 213Ma, 218Mc i 220M o łącznej wartości nie niższej niż 1 500 000 PLN brutto (słownie: jeden milion pięćset tysięcy złotych 00/100).

##### III.1.6. Éarlais agus rathaíochtaí riachtanacha

1. Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w kwocie 31 200 PLN (słownie: trzydzieści jeden tysięcy dwieście złotych 00/100). Wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert w jednej lub kilku formach, określonych w art. 45 ust. 6 ustawy Pzp. i musi obejmować cały okres związania ofertą.

2. Wykonawca przed zawarciem umowy zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego umowy w wysokości 10 % ceny całkowitej (brutto) podanej w ofercie w jednej lub kilku formach, określonych w art. 148 ust. 1 i 2 pkt 1 ustawy Pzp. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.

### **III.1.7. Príomhchoinníollacha maoinithe agus socruithe íocaíochta agus/nó tagairt do na forálacha ábhartha arna rialú**

1. Podstawą wystawienia faktury VAT będzie załączony do niej protokół odbioru technicznego, podpisany bez zastrzeżeń.

2. Zapłata wynagrodzenia należnego Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy następować będzie po każdym wykonanym przeglądzie, przelewem na konto bankowe wskazane na na fakturze VAT, w terminie 30 dni od dnia otrzymania faktury. Za datę uregulowania płatności przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

## **Alt IV: Nós imeachta**

---

### **IV.1. Cur síos**

#### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Nós imeachta oscailte

#### **IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

#### **IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

### **IV.2. Faisnéis riaracháin**

#### **IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil**

Dáta: 19/06/2017 Am áitiúil: 10:00

#### **IV.2.3. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe**

#### **IV.2.4. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach**

Polainnis

#### **IV.2.6. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn**

Fad ina mhíonna: 2 (ón dáta tugtha le haghaidh tairiscintí a fháil)

#### **IV.2.7. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt**

Dáta: 19/06/2017 Am áitiúil: 10:30

Láthair:

Siedziba Zamawiającego – ul. Ułańska 3, 65-033 Zielona Góra.

Faisnéis faoi dhaoine údaráithe agus faoin nós imeachta oscailte: Otwarcie ofert jest jawne.

Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. W trakcie otwarcia ofert Zamawiający odczyta nazwę (firmę) i adres Wykonawcy, którego oferta jest otwierana oraz informacje dotyczące ceny oferty.

## **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

### **VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas**

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

### **VI.2. Faisnéis maidir le sreafa oibre leictreonacha**

Úsáidfear íocaíocht leictreonach

### **VI.3. Faisnéis bhreise**

## **VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

### **VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Urząd Zamówień Publicznych

Seoladh poist: ul. Postępu 17 A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Tír: An Pholainn

Ríomhphost: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Guthán: +48 224587777

Facs: +48 224587700

Seoladh idirlín: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

### **VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:

1. Od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp, przysługuje odwołanie.

2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

3. Odwołanie wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;

2) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej – wobec treści ogłoszenia o zamówieniu;

3) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę wniesienia odwołania – wobec czynności innych niż określone w pkt 1) i 2).

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, w taki sposób aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

### **VI.4.4. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Urząd Zamówień Publicznych

Seoladh poist: ul. Postępu 17 A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Tír: An Pholainn

Ríomhphost: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Guthán: +48 224587777

Facs: +48 224587700

Seoladh idirlín: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

12/05/2017